

# AMIGOE DI CURACAO

Boeken — tijdschriften  
naar het Zeemanshuis  
Klipstr. 49-53. Tel. 1531

Dit dagblad verschijnt dagelijks, behalve 's Zondags; abbonementsprijs Bonaire en Curaçao 2 gld.; Aruba 2,50 gld.; Bovenwinden 3 gld.; Suriname en het buitenland 3,50 gld..

Hoofredacteur: Dr. Joh. Hartog  
Redactie-adres: Consciëntiesteg 27,  
telef. 1858; Postbus 80, Willemstad.

Uitgeverster en Administratie: Paulus-drukkerij, Consciëntiesteg 29, telefoon 1550; Postbus 80, Willemstad, N.W.I.  
Voor Aruba: J. E. Croes, Postbus 14, Oranjestad; tel. 38.

Steunt ons zeemanswerk  
Klipstraat 49 — 53  
Telefoon 1531.

## Rokossovsky Belegert Warszawa.

### Bradley's colonnes naar Rennes?

#### MacArthur landt op Vogelkop.

#### BOMBARDEMENT OP BOEKAREST EN PLOESTI.

Meer dan 500 bommenwerpers uit het Middellandse Zeegebied hebben Maandag de olie-installaties te Boekarest en Ploesti aangevallen als besluit van een der drukste maanden waarin de formaties op 28 dagen in de weer waren.

Liberators bombardeerden de Prahova raffinaderij en het Morgasaia oliedepot te Boekarest waar branden gezien werden. Andere Liberators troffen het olie-tankpark van Targoviste ten Westen van Ploesti en de Credul Minier raffinaderij in hetzelfde gebied. Men had een onbelemmerd uitzicht op deze doelen, doch het derde doel — dat niet bij name genoemd werd — was verborgen onder een rookscherm zodat de Vliegende Forten gedwongen werden het te bombarderen met behulp van bepaalde instrumenten. Geen der formaties bommenwerpers ontmoetten vijandelijke vliegtuigen volgens de eerste rapporten, doch de Mustangs die boven Boekarest kwamen schoten verschillende jagers neer (Rome, (A) 31.7).

#### HET BEZOEK VAN MIKOLAJCZYK AAN MOSKOU.

Alex Singleton seint uit Londen:

De missie van Premier Stanislaw Mikolajczyk naar Moskou heeft aanleiding gegeven tot bespiegelingen over de mogelijkheid, dat hij een coalitie zal aangaan met het door de Sovjets gesteunde Poolse Nationale Bevrijdingscomité en rechtstreeks naar Polen zal gaan voor het bestuur over het bevrijde gebied. Zulk een strategie zou ongetwijfeld een beslissende breuk veroorzaken met Generaal Kasimierz Sosnkowski, Opperbevelhebber van de Poolse strijdkrachten, die sinds lang het object geweest is van Russische critiek. Evenzo zou dit echter een grote stap kunnen betekenen ter vestiging van vriendschappelijke betrekkingen met de Sovjet Unie en het samenbrengen van de grote meerderheid der Polen. Het grootste probleem vormen de Poolse troepen in Engeland en Italië. Zal Mikolajczyk met Britse en Russische steun zich van

hun trouw kunnen verzekeren wanneer Sosnkowski afgezet wordt en zodoende de bedreiging van een toekomstige burgeroorlog verwijderen?

De Poolse Premier — wiens verlangen om tot een overeenstemming met Stalin te komen wordt getoond door zijn huidige reis — zal echter niet tot de vorming van een coalitie-regering willen overgaan tenzij hem de vaste verzekering wordt gegeven, dat Polen's soevereiniteit zal worden gerespecteerd in de na-oorlogse periode en Rusland zich niet zal inlaten met Polen's binnenlandse aangelegenheden. Dit zal waarschijnlijk eerst de bijlegging van het Russisch-Poolse grensdisput op voorlopige basis met zich medebrengen.

De Curzon-linie zal hiertoe wel moeten worden aanvaard als grens om een voortdurende wijziging in de betrekkingen te verwijderen en tevens zou een overeenkomst kunnen worden gesloten voor de inruiling van de respectievelijke onderdanen.

Premier Mikolajczyk heeft zijn verlangen te kennen gegeven om zo spoedig mogelijk naar Pools grondgebied terug te keren. Dit zal blijkbaar slechts mogelijk zijn als hij behoort tot het bestuur waarmee Rusland in vriendschap leeft zolang het gebied beschouwd wordt als te liggen in de militaire zone waarover het Rode leger toezicht oefent (Londen, (A) 31.7).

#### DRIE DAGORDERS.

Stalin heeft Maandagavond kort na elkaar drie dagorders uitgegeven:

In de eerste dagorder aan Generaal Rokossovsky werd de verovering van Siedlce op 80 kilometer ten Oosten van Warszawa bekend gemaakt. Ook werd de verovering van Luik op 90 kilometer ten Zuid-Oosten van Warszawa en Minsk Mazowiecki op 30 kilometer ten Oosten van Warszawa.

In een tweede dagorder aan Generaal Bagramian werd de verovering gemeld van Jelgava in Letland ten Zuiden van de Golf van Riga.

In de derde dagorder aan Generaal Tsjernyachovsky werd de verovering van Mariampole in Litauen op 40 kilometer ten

Oosten van de grens van Oost-Pruisen bekend gemaakt (Londen, (A) 31.7).

#### DE STRIJD AAN HET RUSSISCH FRONT

door

##### DANIEL DE LUCE

Russische en Poolse troepen onder dekking van honderden vliegtuigen hebben Praga van drie zijden aangevallen. Generaal Rokossovsky, die zelf van Poolse afkomst is, leidt de geweldige aanval op het gebied van de Poolse hoofdstad uit zijn vooruitgeschoven hoofdkwartier. Een der grootste concentraties van geschut aan het Oostelijk front reet de Duitse stellingen uiteen aan de rand van Praga, welke stad vis à vis Warszawa ligt op de Oostelijke oever van de Wisla.

Warszawa, het sleutelpunt in Duitslands Oostwal, wordt ook bedreigd door flankerbewegingen, waarbij de Russen trachten de Wisla ten Zuid-Oosten van de stad te overbruggen, terwijl een andere colonne de rivier uit het Noord-Westen naderde. Frontberichten gaven te kennen, dat de slag om Warszawa zoveel mogelijk gerekte zal worden door het Duitse Hoofdkwartier, dat door Hitler opgedragen is nog een ramp à la Stalingrad te riskeren.

Rokossovsky, die in de afgelopen week zijn reserves ophoofte, stierde nu uit met een samengesteld bombardement van de luchtmacht en het geschut, dat een gordijn van springstoffen legde voor zijn ervaren voetvolk.

Hitler verkeert in een moeilijke positie, aangezien de aanval op Warszawa in belangrijkheid geëvenaard wordt door de drie-armige opmars naar Oost-Pruisen, in een sector, welke thans 145 kilometer breed is. De Wehrmacht zal op de bodem van haar vat moeten schrappen om manschappen op te diepen teneinde stand te kunnen houden tegen het numeriek superieure Rode leger.

Tsjernyachovsky treft methodisch voorbereidingen voor de verovering van het moerasige merenland van Oost-Pruisen door drie grote netwerken van wegen in te palmen, welke over de grens leiden. Een aanval van de Russen is gericht op het verkeerscentrum Insterburg, dat de toegangsweg naar Konigsbergen verspert. Een andere Russische strijdmacht houdt opruiming in de Suwalki-driehoek en een derde opmars is gericht naar het meergebied, Zes Duitse tegenaanvallende werden hier afgeslagen met behulp van de luchtmacht. Riga, de grote haven der Baltische Republieken, wordt intussen overstromd door Duitse vluchtelingen als gevolg van Bagramians overwinning bij Jelgava. Sovjet-verkenneren bevinden zich reeds op 30 kilometer ten Noorden van Jelgava en op 22½ kilometer ten Westen van Riga (Moskou, (A) 1.8).

#### CHERBOURG WEER IN ORDE.

De radio van Algiers deelde mede, dat volgens bekendmaking van den Fransen Commissaris van Marine Pacquenot de havenwerken van Cherbourg wederom in werking zijn (Londen, (A) 31.7).

#### MACARTHUR LANDT OP VOGELKOP SCHIEREILAND.

Officieel werd bekendgemaakt, dat de strijdkrachten van Generaal MacArthur zonder verzet geland zijn op het Vogelkop-schiereiland van Nieuw Guinea binnen gemakkelijke bombardementsafstand van de Philippijnen. Hiermede is de strategische herovering van Nieuw Guinea praktisch voltooid. Afdelingen van het zesde leger overleden Zondag het dorpie Sapor aan het Noordwestelijk punt van Nieuw Guinea waarvoor zij 300 kilometer ten Westen van het veroverde eiland Noemfoor kwamen. Zij hebben een hecht houvast gekregen op de



Veldmaarschalk Günther von Kluge (rechts), die onlangs Veldmaarschalk Karl Rudolf von Rundstedt als Bevelhebber der Duitse strijdkrachten in West-Europa verving, confereert ergens nabij het front met een officier. Nu de Duitsers de linie tussen Caen en Avranches niet hebben kunnen houden, zal Von Kluge zijn defensieplan moeten wijzigen.

stranden van het schiereiland Vogelkop en bezetten twee naburige koraaleilanden, Unedam en Middelburg, vrijwel zonder een schot te lossen.

Door deze verrassende landing zijn nog 15.000 Japanners die zich rondom Manokwari bevingen ingesloten. Noemfoor ligt op ongeveer 60 kilometer ten Oosten van Manokwari. „Dit is de laatste onderneming van de campagne om Nieuw Guinea“, zeide een zagsman in het Hoofdkwartier. „Wij beheersen thans de gehele Noordkust. Het is niet nodig verder te gaan om Sorong te nemen.“

Wij hebben het niet nodig.“ (Geallieerd Hoofdkwartier op Nieuw Guinea, (A) 1.8).

#### IN DE MARIANEN.

De Noordamerikaanse soldaten en mariniers trekken over het Zuidelijk deel van Guam naar de hoofdstad Agaña en persen de Japanners dichtert oopen in de Noordelijke helft van het eiland. Op Tinian, 210 kilometer ten Noorden van Guam, zijn de vijandelijke resten opgehoofd in een klein gebied nabij het Zuidelijk einde van het eiland zonder hoop op ontsnapping. De mariniers op Tinian openden Zondag een aanval op wat een zagsman van Admiraal Chester Nimitz noemde „de laatste vijandelijke defensies“. Terwijl de verovering van Tinian nabij is, zeide de

zagsman, dat op Guam ook het ergste achter de rug is.

De radio van Tokio beweerde hedenmorgen, dat Noordamerikaanse strijdkrachten poogden te landen op het eiland Rota tussen Tinian en Guam, doch dat het Japanse garnizoen de pogingen verijdeld had. Van Noordamerikaanse zijde werd hiervan geen bevestiging gegeven, doch men zal zich herinneren, dat bij de landing op Tinian de Japanners hetzelfde beweerden. (Pearl Harbor, (A) 1.8).

#### CHURCHILL MORGEN IN HET LAGERHUIS.

Men verwacht dat Premier Churchill — wanneer hij Woensdag voor het Lagerhuis verschijnt — de Britten openhartig zal waarschuwen, dat de Duitsers misschien gereed zijn om nieuwe terreurwapenen tegen Engeland te gebruiken. Mogelijk zal hij ook het eerste officiële Geallieerde verslag geven van wat er gaande is in Duitsland en de eventuele gevolgen daarvan noemen (Londen, (A) 31.7).

#### TOREN VAN PISA NIET VERNIELD.

De scheve toren van Pisa is niet vernield en evenmin beschadigd door artillerievuur, aldus verklaarde een waarnemer in een vooruitgeschoven post Maandagavond (Met het vijfde leger voor Pisa, (A) 31.7).

## Het nieuws van vandaag.

Aan de overzijde van de Wisla — zoals Otrabanda tegenover Punda — ligt Warszawa ten opzichte van Praga. Op Praga heeft Generaal Rokossovsky thans de aanval ingezet, zodat hiernede praktische de belegering van Poiens hoofdstad begonnen is. Officieel werd gisteren in het communiqué uit Moskou medegedeeld, dat de troepen enkele plaatsen op 30 kilometer ten Oosten van Warszawa veroverd hadden en hedenmorgen seint Daniel de Luce, dat de Russen Praga van drie kanten aanvallen.

Verder ten Noorden vechten Tsjernyachovsky's troepen nog binnen de Suwalki-driehoek. Oost-Pruisen zelf hebben zij nog niet bereikt voor zover officieel bekend. In Litauen is Mariampole op 40 kilometer van de grens veroverd. De Russische opmars is hier gericht naar Insterburg, een belangrijke stad waardoor de spoorlijn uit Kaunas naar Konigsbergen loopt. Nog verder ten Noorden is Jelgava veroverd en de berichten melden, dat Riga overstromd wordt van vluchtelingen, hetgeen een Duitse ontruimingspoging zeker zal bemoeilijken.

Zo ziet Adolf Hitler zijn Oostfront instorten, terwijl aan het Franse invasiefront de linie tussen Avranches en Caen reeds gepasseerd is als gevolg waarvan Veldmaarschalk Günther von Kluge zijn verdedigingsplan zal moeten wijzigen.

Na de verovering van Avranches zijn de snelle pantsercolonnes van Generaal Omar Bradley verder opgerukt. Het Hoofdkwartier van Eisenhower wil niet vertellen waarheen de opmars nu gericht is. Men kan in Oostelijke richting zwelken naar Parijs en men kan het schiereiland van Bretagne binnenrukken of men kan de opmars in Zuidelijke richting vervolgen. Het is waarschijnlijk, dat op zijn minst één colonne dit laatste zal doen om de spoorlijnen tussen Brest en Parijs in de omgeving van Rennes of Laval door te snijden. Vóór de spoorlijn bereikt is, ligt Fougères echter op de weg der Noord-Amerikanen. De Britten, die Zondag in de sector van Caumont aanvielen, hebben reeds 18 kilometer vordering gemaakt, hetgeen zeker bevredigend is en hedenmorgen wordt gemeld, dat ook in de sector van Caen de gevechten weer oplaaien.

In het strijdgebied van de Stille Oceaan is wederom een stukje van het Nederlandse Rijk bevrijd. De troepen van Generaal MacArthur zijn op 300 kilometer ten Westen van het eiland Noemfoor geland op het Vogelkop-schiereiland van waaruit de Philippijnen gemakkelijk kunnen worden gebombardeerd. Volgens een zagsman van MacArthur is dit de laatste landing op Nieuw Guinea.

#### V... — WEST-END

DINSdag: 1 Augustus, 7 en 9 p.m.

De Duitse spionnen in actie in

„SABOTAGE SQUAD“

Bruce Bennett—Kay Harria—Edward Norris.

Vliegtuig- en munitiefabrieken vliegen in de lucht... hielden zonder uniform... zij wagen hun leven voor het vaderland.

F. 1.25 — F. 0.75.

Kinderen halve prijs.

## Verstekprocessen inzake echtscheidingen worden onmogelijk gemaakt.

Een zeer belangrijk ontwerp landsverordening heeft de Gouverneur, gelijk wij gisteren reeds schreven, Zaterdag jongstleden den Staten aangeboden. Het stuk, wet geworden, zal echtscheiding bij onderling goedvinden moeilijk zo niet onmogelijk maken, omdat de enkele bekentenis van de (n) gedaagde niet als bewijs geldt, m.a.w. dat er bewijs van overspel zal moeten worden geleverd.

Ook zal indien de gedaagde niet verschijnt verstek verleend worden. Dit zal dus echtscheidingen van huwelijken, waarvan een der partijen in bezet gebied is en zich niet verdedigen kan, beschermen. Het zowel naar inhoud als stijl voortreffelijke stuk, waarin „ondergetekende“ de Gouverneur is, laten wij hieronder volgen:

Artikel 1. Artikel 706 van het Curaçao Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering wordt gelezen als volgt:

„De zaak wordt op de gewone wijze behandeld met de volgende uitzonderingen:

1o. De enkele bekentenis van de(n) gedaagde geldt niet als bewijs.

2o. Indien de gedaagde niet verschijnt en de voorgescreven termijnen en formaliteiten in acht genomen zijn, wordt ingevolge artikel 79 van het Curaçao Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering verstek verleend met dien verstande, dat, met afwijking in zoverre van het bij het eerste lid van dat artikel bepaalde, niet ten profijte van het verleende verstek de ingestelde vordering wordt toegewezen, doch dat de rechter aan de eisende partij, op daartoe gedaan verzoek dan wel ambtshalve, bewijs van de gestelde feiten oplegt.

Het vonnis wordt in het openbaar uitgesproken.“

Artikel 2. Artikel 709 van het Curaçao Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering wordt gelezen als volgt:

„De formaliteiten voor de vordering tot echtscheiding voorgescreven, zijn mede van toepassing op de vordering tot scheiding van tafel en bed wegens bepaalde oorzaak, met dien verstande, dat de uitzonderingen, vermeld in artikel 706, ten deze niet gelden.“

Slot- en Overgangsbepalingen.

Artikel 3. Deze landsverordening treedt in werking met ingang van de dag na die hare afkondiging.

Zij is van toepassing op echtscheidingszaken in welke reeds een verzoekschrift is ingediend, doch waarvan de behandeling ter terechtzitting in eerste aanleg nog niet is aangevangen en voorts op vóór haar in werking treden bij het gerecht in eerste aanleg aanhangig gemaakte vorderingen tot echtscheiding in voege als na te melden:

1o. in zaken, in welke de gedaagde is verschenen of een schriftuur heeft ingediend als bedoeld in artikel 79, tweede lid, van het Curaçao Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering, is deze landsverordening van toepassing, tenzij reeds ter terechtzitting is geantwoord en dit antwoord of bedoelde schriftuur een bekentenis inhoudt;

2o. in zaken, in welke de gedaagde niet is verschenen, is deze landsverordening van toepassing, tenzij reeds ter terechtzitting verzoek tot toewijzing van d ingestelde vordering ten profijte van het verleende verstek is gedaan;

3o. in zaken, in welke reeds verstek verleend of ten profijte van het verleende verstek de vordering is toegewezen, is deze landsverordening van toepassing, indien na haar in werking treden zuivering van verstek of verzet tegen het verstekvonnis plaats vindt.

#### Memorie van Toelichting.

Bij landsverordening van de 26ste Augustus 1943 (P.E. 1943 No. 176) heeft de Gouverneur afgesneden de mogelijkheid, dat hier vertoovende personen — echtscheidingen die in door den verzoeker bezet gebied vertoeven en zich dus niet kunnen verdedigen, divorceren, een mogelijkheid, waarvan in dit Staatsdeel, gelijk hij kort na zijn ambtsaanvaarding, erwaarde, gebruik werd gemaakt.

Bij de schiedelijke voorbereiding van deze landsverordening werd in het Voorlopig Verslag de aandacht gevestigd op de „ontaarding“ van de echtscheidingsprocedure, een toestand, welke als onhoudbaar werd gekenschetst en bij uw College de vraag deed rijzen, of ook hier geen verandering dien te worden gebracht in deze zin, dat de echtscheidingsprocedures steeds het bewijs der gestelde feiten moeten worden geleverd.

De Gouverneur wees er even in zijn Memorie van Antwoord op, dat in Nederland wijlen toenmalige Minister van Justitie Mr. C. M. J. F. Goseling van oordeelen had ontworpen, welke behandeling tengevolge van de oorlog onafgedaan is gebleven. Het kwam den Gouverneur, zowel met de strekking van zijn, bovenbedoeld ontwerp als met het concordantiebeginsel der Staatsregeling meer geëigen voor, op dat ogenblik niet verlede gaan.

Inmiddels echter hebben zich gevallen voorgedaan zo ernstig, dat hij, mede met het oog op de gans abnormale lokale omstandigheden, welke blijkbaar het inzicht in de fundamentele betrekkingen van het familierecht, waarvan het huwelijk de bij de wet geregelde institutionele grondslag vormt, ernstig doen verzakken, zich niet langer verantwoord acht, lijdelijk toe te zien.

Hij wil maatregelen nemen, welke althans paal en perk kunnen stellen aan het streven, de eigen aard, welke de wet aan het huwelijk toekent, in een naar realiteit te slaken losse verbintenis om te zetten.

Met gebruikmaking van een jurisprudentie van de Hoge Raad der Nederlanden — een gebruikmaking, welke misbruikt is geworden en zeker niet de bedoeling van dit College is geweest — wordt de facto op niet ons familierecht geheel strijdige wijze voortdurend overtreden het uitdrukkelijke voorschrift, vervat in artikel 257 van het Curaçao Burgerlijk Wetboek: „Echtscheiding kan nimmer door onderling toestemming plaats hebben“.

De overtreding wordt met name gepleegd door valsheid overspel te stellen en verstek te lever, gaan, casu quo daartegen geen verweer te voeren.

Het is den Gouverneur gebleken, dat deze valsheid niet slechts openlijk wordt gepleegd, doch uit een hem ambtelijk uitgebracht advies blijkt hem dat men zulk een niet op de werkelijkheid steunende procedure als heel gewoon voorstelt, waarbij de „schuldigde“ dan nog figureert als een soort ridder, die op deze wijze immers alimentatie kan geven aan zijn gedivorceerde vrouw.

Evenwel, zelfs als de vrouw de schuldige is, kan de man de li-



Als gevolg van de bewegelijkheid van het Russisch front is dit kaartje reeds veeuwerd. Het laat echter zien waar de Russen aanvallen. In Letland is Siauliai veroverd en de Russen hebben Jelgava ten Zuiden van Riga eveneens genomen. Generaal Tsjernyachovsky heeft een nieuwe aanval geopend aan de grens van Oost-Pruisen en bevindt zich reeds binnen de driehoek van Suwalki, welke de Duitsers in 1939 annexeerden. Verder ten Zuiden zijn Białystok, Brest Litovsk, Siedlce, Lublin en Chelm in Russische handen.



mentatie als een „obligatio naturalis“ — de in ons burgerlijk recht bekende „natuurlijke verbintenis“ (artikel 1376 van het Curaçaos Burgerlijk Wetboek) in een rechtsgeldige overeenkomst (welke alsdan geen schenking is) omzetten.

Van oordeel, dat met name in dit Staatsdeel, waar de rechter zeker niet geheel lijdelijk behoort te zijn, volstrekt niet blindelings een voor elders en voor geheel andere omstandigheden geldende (ofschroom overigens ook daar geen onaanvaardbare) jurisprudentie behoort te worden gevolgd, meent de Gouverneur, dat aan dit eerderlijk misbruik van de wet en aan de ondermijning van een der voornaamste sociale instituten van ons stelling recht een einde behoort te worden gemaakt. De hierbij voorgestelde wijziging betreft dan ook niet het materiële recht, doch is slechts van procesuele aard, waarbij hij opmerkt dat het Curaçaose formeel recht reeds nu op verschillende punten van het Nederlandse afwijkt.

Hij heeft daarom de eer, hierbij uw College een ontwerp te doen toekomen, gelijk in bovengenoemd Voorlopig Verslag werd gevraagd en waarop in het Eerste verslag op de Curaçaose Begroting voor het dienstjaar 1944 (1944 1945 28 No. 3) dd. 31 Juli 1944 opnieuw werd aangedrongen.

Wet geworden, gebiedt deze regeling den Rechter, om daar, waar, om met G. K. Chesterton te spreken, het „bijgeloof in de echtscheiding“ in de overspel-leugen heil doet zoeken, voortaan ook bij echtscheiding, even goed als reeds nu bestaat bij de scheiding van goederen, bewijs te vorderen.

De Gouverneur wenst, om misverstand te voorkomen, uitdrukkelijk te verklaren, dat slechts redenen aan stelling recht ontleend, hem moveren aan de nu tweemaal door uw Staten uit-

gedraakte wettelijke tegenwoordig-

Onze wet beschouwt het, huwelijk alleen in de ziele burgerlijk betrekkingen. Maar de wet beschouwt, welke deze wet schep en de voorafritten, welke zij heeft, zijnde van openbare orde, de striktste zin van het woord, behoren gebandhaafd en niet ontloken of te zijde gesteld door middel, die met de beginselen van dit recht strijdig zijn.

Hij heeft, gelijk hij bovengenoemd is, besluit d.d. 17 Februari 1944 (P.B. 1944 No. 44) — geen bezwaar tegen beëindiging van huwelijkse burgerlijke betrekkingen op de gronden volgens welke dit krachtens de wet geschied kan, maar met uw College heeft hij wel bezwaar tegen het zodanig aanwenden dezer gronden, dat de mogelijkheid wordt geschapen, het uitdrukkelijke voorschrift van artikel 257 voornoemd te frustreren en dit nog wel op een wijze, welke bezwaarlijk is overeen te brengen met de wet en rechtsgevoel.

De overgangsbepalingen, in welke de verschillende mogelijkheden onder ogen zijn gezien, snijden, naar den Gouverneur voorkomt, eventuele dubia aangaande hangende gedingen af.

Artikelen.

Artikel 1 behoort na het voorgaande geen bijzondere bespreking.

Nopens artikel 2 moge de Gouverneur opmerken, dat bij de scheiding van tafel en bed artikel

1) Hirmad krijgt de Curaçaose rechter de bevoegdheid kennis te nemen van vorderingen tot echtscheiding, wanneer de eisende partij noch hoofdverblijf noch werkelijk verblijf heeft in Curaçao, Suriname of vijandelijk gebied en waarvan de andere partij op het tijdstip van indiening niet in vijandelijk gebied werkelijk verblijf houdt. — Red. Amigoe.

De Gouverneur wenst, om misverstand te voorkomen, uitdrukkelijk te verklaren, dat slechts redenen aan stelling recht ontleend, hem moveren aan de nu tweemaal door uw Staten uit-

709. Curaçaos Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering verwijst naar artikel 706. Wordt eerstgenoemd artikel niet gewijzigd, dan zouden de nu voorgestelde bepalingen ook voor de scheiding van tafel en bed gelden, hetgeen niet de bedoeling is, daar bij deze procedures geen bijzondere maatregelen tegen misbruiken nodig zijn gebleken en de Gouverneur zich uiteraard slechts tot het nodige beperkt.

Ten aanzien van artikel 3 merkt de Gouverneur op: sub 10. Als een partij reeds bekend heeft vóór het in werking treden der landsverordening is teruggetreden in de materie ongewenst;

sub 20. Als reeds verstek is verleend en eiser (es) ter terechtzitting heeft verzocht de vordering toe te wijzen, is teruggetreden in de materie evenmin gewenst; sub 30. Het geval zal zich bijna niet voordoen, maar volledigheidshalve wil de Gouverneur deze voorziening treffen. Zij betekent dus, dat als het verstekvonnis nog niet is uitgesproken of de mogelijkheid bestaat daarop terug te komen, de landsverordening in de materie behandelende van toepassing zal zijn.

En hierop heeft hij dit ontwerp, waar van aanneming hem, met het oog op de handhaving zowel van de wet als van de in de wet vervatte publieke moraal, zeer wenselijk voorkomt, bij uw Staten aan.

## WERELDNIEUWS

### HET GEALLIEERDE OFFENSIEF IN NORMANDIE.

door

Gladwin Hill.

De Noordamerikaanse en Britse strijdkrachten zetten de opmars voort en hebben grotere stukken grond veroverd, zowel aan het einde als het centrum van de fronten tussen Caen en Avranches, welke de Duitsers toegaven te hebben opgegeven.

Aan het begin van de tweede week van het offensief der Noordamerikaanse pantserstrijdkrachten trokken de tankcolonnes door Avranches verder terwijl de Britse opmars langs een front van 6½ kilometer over de rivier de Seulèvre trok. Men is reeds 18 kilometer ten zuiden van het gebied rondom Caumont, waar de opmars zondag begon en ongeveer 55 kilometer het land in van de Kanaalkust. De Geallieerden zijn in beweging over de gehele lengte van het 130 kilometer lange front. De gevechten zijn opnieuw opgeblaasd ten zuiden van Caen, ten Oosten van de rivier de Orne waar de Britse strijdkrachten een week lang stilstonden en de Canadezen het dorp Tilly la Campagne veroverden.

Een andere Britse colonne heeft ten Zuid-Westen van het bos van Eveque aansluiting gemaakt met de Noordamerikaanse strijdkrachten die in Zuidoostelijke richting oprukken van het overde Torigny. De Geallieerde bult ten Zuid-Westen van Caumont is bijna tweemaal zo groot geworden sedert Maandagavond. Men bevestigde, dat de opmars een niet genoemd doch belangrijk wegensruimpunt vlak ten Noorden van het bos heeft bereikt.

Er zijn hier geen inlichtingen beschikbaar omtrent de opmars voorbij Avranches welke dreigt het schiereiland van Bretagne te zullen afsnijden of in Oostelijke richting te zwenken naar het hart van Frankrijk.

De Duitsers meldten, dat er tankgevechten woedden rondom dit sleutelpunt.

Zij vechten ook verwoed voor de derde opeenvolgende dag rondom Percy en l'Essy op 30 tot 40 kilometer ten Noord-Oosten van Avranches, doch de Noordamerikaanse baten zich een weg in dit gebied. Een strijdmacht, welke Oostwaarts oprukte bevindt zich nabij de weg tussen Percy en Villieu en de stad Villieu (3300 inwoners) wordt snel afgesneden uit het Noord-Westen door de troepen die zich binnen 3 kilometer van dit wegcenrum bevinden.

Sartilly, op 8 kilometer van de kust ten Noorden van Avranches wordt geconsolideerd door een snelle opruiming in de gepasseerde gebieden.

De gevangenen stromen binnen en berichten van het Noordamerikaanse en van het Britse front gaven te kennen, dat het totaal voor de afgelopen week dichter bij de 15.000 is dan bij de 10.000 zoals Maandag gemeld werd. De Duitse radio gaf duidelijk haar bezorgdheid te kennen en maakte bekend, dat Veldmaarschalk Von Kluge besloten heeft Montgomery tot staan te brengen voorbij de linie tussen Avranches en Caen. Dit laatste is zeker waar omdat belangrijke delen van de weg tussen deze twee steden langs de Noordamerikaanse en Britse fronten reeds gezuiverd zijn van Rommels mannen. (Geallieerd Hoofdkwartier. (P) 1.8).

### EEN VERKLARING VAN STETTINIUS.

De Waarnemende Noordamerikaanse Secretaris van Buitenlandse Zaken, Edward Stettinius, heeft Maandag verklaard, dat de perscensuur in Argentinië op alle binnenkomend en uitgaand nieuws gehandhaafd wordt niet tegenstaande de belofte van den Argentijns Minister van Buitenlandse Zaken Generaal Orlando Peluffo in de loop van de vorige week dat de beperkingen zouden worden opgeheven.

Stettinius zeide ook, dat de Argentijnse nieuwsbladen blijkbaar nog niet de namen en inlichtingen omtrent de firma's op de zwarte lijst mogen publiceren.

De publiciteit is een der voornaamste methoden om de zwarte lijst doeltreffend te maken en Argentinië heeft nergens de namen van de maatschappijen, die door het Noordamerikaanse Departement van Buitenlandse Zaken op de zwarte lijst geplaatst werden, verspreid. Stettinius gaf dit commentaar op de voortdurende Argentijnse censuur in antwoord op een vraag van de verslaggevers omtrent het bericht uit Montevideo volgens netwerk niet alleen alle censuur gehandhaafd wordt, doch ook, dat de nieuwsbladen geen critiek durven oefenen op de regering van Farrell. Stettinius zeide, dat dit bericht overeenkomt met de inlichtingen welke door het Departement van Buitenlandse Zaken ontvangen worden (Washington. (P) 31.7).

### VERKLARING VAN ARGENTIJNSE AMBASSADEUR.

Adrian Escobar, de Argentijnse Ambassadeur in de Verenigde Staten, die onlangs door zijn regering teruggeroepen werd, heeft vóór zijn vertrek op Dinsdag de volgende verklaring voor publicatie uitgegeven:

„Het Argentijnse volk, ongeacht zijn politieke verwantschappen, steunt op vure wijze de buitenlandse politiek van de Argentijnse regering gelijk uitgesproken door den Argentijnsen Minister van Buitenlandse Zaken in zijn rede van 25 Juli. Telegrammen met betrekking hiertoe stromen binnen uit alle delen van het land. Meer dan 200.000 personen kwamen eergisteren (Zaterdag) bijeen voor het Argentijnse Departement van Buitenlandse Zaken om hun enthousiasme te steun aan de houding der Argentijnse regering tot uiting te brengen. Heden (Maandag) deden grote aantallen van arbeiders het zelfde. In al deze volksbetogingen heerste de grootste kalmte en zelfbetuiging overeenkomstig de houding van de regering“ (Washington. (P) 31.7).

### WAT EEN ARGENTIJNSE ZEGSMAN VERKLAART.

Een zegsman voor de Argentijnse Regeringspersdienst zeide, dat de regering de Argentijnse nieuwsbladen geen instructie gegeven heeft om af te zien van het afdrucken van de Geallieerde zwarte lijst. Toen hem gevraagd werd om commentaar te leveren op de verklaringen van Stettinius antwoordde de zegsman: „Hebt ge gehoord van iemand die moeilijkheden had met de censuur“.

Doch als de Onder-Secretaris zegt, dat er censuur is dan moet het wel zo zijn omdat hij geen fout kan maken. Dit bureau heeft geen instructies hoe dan ook gegeven met betrekking tot de zwarte lijst“.

Redacteuren van nieuwsbladen zeiden, dat zij te verstaan kregen van de Persdienst onder de Ramirez-regering, dat de publicatie van de Geallieerde zwarte lijst „ongelegen“ is en men handelt nog steeds overeenkomstig die mening aangezien men sindsdien geen nieuwe instructie ontving. In feite echter wordt de zwarte lijst, welke door de Britse Ambassade verspreid wordt, gepubliceerd in de bladen die in de Engelse taal verschijnen (Buenos Aires. (P) 31.7).

### NIEUWE BEVELHEBBER VOOR BRITSE VLOOT IN VERRE OOSTEN.

Admiraal Sir Bruce Fraser, die als Bevelhebber van de Britse thuisvloot het Duitse slagschip „Scharnhorst“ tot zinken bracht en de „Tirpitz“ beschadigde, is benoemd tot Bevelhebber van de Britse vloot in het Verre Oosten. De Admiraliteit zeide, dat hij Sir James Somerville opvolgt, die in de naaste toekomst een nieuwe benoeming zal krijgen. De overplaatsing van Sir Bruce naar de wateren waar de Japanse vloot zich vooral ophoudt geeft te kennen, dat zowel Britse als Noordamerikaanse vlootverrichtingen tegen de Nipponesen verwacht kunnen worden (Londen. (P) 31.7).

### DE „TIEN GEBODEN“ ALS GRONDSLAG.

Pater Daniel A. Lord S.J. heeft een boek gepubliceerd „The glorius ten commandments“ waarin de schrijver zegt, dat indien de tien geboden niet als code voor de vrede worden aanvaard de vrede waardeloos zal zijn. De tien geboden zijn de code voor het maatschappelijk leven. Wie de tien geboden verwaarloost, doet God geen schade, maar zichzelf.

### CINELANDIA

HEDEN-AUG. 1-8 PM.

Wedervertooning van de grootste film welke de Mexicaanse filmindustrie tot nu toe heeft voortgebracht!

Victor Hugo's onsterfelijk werk:

„LOS MISERABLES“

met den grooten Mexicaanschen acteur

DOMINGO SOLER

in de rol van JEAN VALJEAN

bijgestaan door:

David Manolita Andres

SILVA SAVAL SOLER

„LOS MISERABLES“

het verhaal, dat door de eeuwen heen duizenden geboeid heeft.

THANS... voor de eerste keer geheel in 't Spaansch!

DE TROTS VAN DE MEXICAANSCH FILM!

fl. 1.25 — fl. 0.75. Geen kinderen.

Morgen WOENSDAG:

Een groote „thriller“:

„CALLING DR. DEATH“ met:

Lon Chaney en Patricia Morrison.

### ROXY-THEATER

HEDEN-AUG. 1-8 & 9 PM.

KOMIEKEN komen en gaan...

maar de veteranen

Charlie RUGGLES

en

Charles WINNINGER

blijven...

United Artists brengt hen thans op het doek in:

„FRIENDLY ENEMIES“

[„Vriendschappelijke Vijanden“]

Een alleraardigste rolprent, boordevol grappige scènes!

Medewerkers:

Nancy KELLY — James GRAIG

Een echt gezellige onderhou-

dende film, die U een avond van gezonde ontspanning bezorgen zal!

Een oerkeromisch verhaal, waar U werkelijk van genieten zult!

Regie: Edward Small.

fl. 1.25 — fl. 0.75. Geen kinderen.

Morgen WOENSDAG:

7 pm: Fred McMurray en Paulette Goddard in „FOREST RANGERS“

9 pm: „Imitation Of Life“!!!

## TROPIC BAKERY

E. & G. MARTIJN

Roodeweg 147

TELEFOON 1440.

### Voor aan tafel:

ROOD: de merken „Redino“ en „Magnifico“.

WIT: de merken „Grandioso“ en „Blandino“.

Vermouth (sec en zoet), speciaal voor het maken van overheerlijke cocktails.

Rode mousseerende wijn „Nebiole“.

Krachtige Portwijn; merk „Double Diamond“.

Bovendien nog een uitgebreide sortering likeuren en sterke dranken.

Vergeet niet te vragen naar de overheerlijke ontbijtkoek.

## Te Koop Aangeboden

4 Zitkamerstoelen met tafel F. 225.—  
6 Eetkamerstoelen met tafel F. 75.—  
Boekenkast F. 25.—  
Kinderbed met bijbeh. stoel F. 60.—  
Benzine-stoof (3-pits m. oven) F. 145.—  
Bureau stool F. 40.—

Theeservies, glaswerk, schalen, teilen.

Weg Janwé — Santa Rosa No. 34  
(Linksaf bij politiepost Dominguito)

### VOOR:

Dames Handtasschen

S. PIMSLER

Heerenstraat

Te huur aangeb.

Ford Sedan

Voor 2 Mnd.

Tel. 1776, tusschen 12 en 2

Mevrouw

A.A. Henriquez - Con

praktijk hervat

vanaf heden.

## M. VAN WILPEN

Roodeweg 131

Tel. 1690

Heden weer ontvangen de allerfijnste kwaliteit roode zalm op olie merk S. & W. Ook doperwten snijboonen, spiercieboonen, Cherries, Fruit Cocktail, Fruit Salade, Ananas, enz. enz.

Pakken SWIFT boter. Karbonade Bruinen boonen in blik prima kwaliteit.

Het is S. & W. voor een fijn diner.

## DANKBETUIGING.

Langs dezen weg betuigen wij onzen hartgrondigen dank voor de belangstelling getoond door Dr. J. ODUBER gedurende de ziekte van onzen dierbaren zoon.

HERBERT OSBORN NISBET

en voor de belangstelling bij zijn overlijden en meer in het bijzonder aan de Herwaarde Freres, de Padvinders en alle vrienden en bekenden.

De Vader en moeder  
Winston en Adelinda Nisbet Lacle.

Langs dezen weg hebben wij de eer onze vrienden uit te nodigen tot het bijwonen van een plechtige Mis in de Sta. Ana Kerk om 6.30 a.m. ter gelegenheid van Koperen Brulof van onze geliefde ouders.

G. B. Marchena

Ismensia M. I. de Marchena

op den 3 den Augustus a.s.

Hun dankbare Kinderen.

Geen receptie.

Teddy, Gilbert,  
Benjamin J. Wilfred  
Stanley, Myrna.

## „WAT WIL HET PRINSES MARGRIET FONDS“?

Stichting voor oorlogsslachtoffers der Nederlandsche handelsvloot en hun nagelaten betrekkingen

BESCHERMVROUWE.

H. K. H. PRINSES JULIANA

Secretariaat:

Fort Amsterdam No. 12  
Telefoon No. 1857

Bankiers:

Hollandische Bank Unie, N.V.  
Maduro & Curiel's Bank

Het Fonds werd opgericht ter verlossing van steun aan oorlogsslachtoffers der Nederlandsche Koopvaardij en aan hun nagelaten betrekkingen. De waardering voor het werk ozer Koopvaardij, waaraan o.a. ons Voorstels als op zoo onmiskenbare wijze uiting geeft, blijkt ook uit onze wetgeving en de daarin vastgelegde pensioenen en uitkeringen kunnen vergelijking doorstaan met die van welk ook onze bondgenooten in de gemeenschappelijke strijd. Onze Koopvaardij is dus zeker niet aan haar lot overgelaten en vaart in de rechtmatige verzekering van redelijke pensioenen en uitkeringen voor zichzelf en voor de achterblijvenden. Daarnaast wil echter de burgerij zelf haar dankbaarheid uiten jegens hen, die voor de bevrijding van het eigen land gezondheid of leven prijs gaven. Wat zij, hun vrouw of kinderen verloren, kan noch de wettelijke uitkering noch een extra'tje van het „Prinses Margriet Fonds“ goed maken; onze uiting van dankbaarheid kan hoogstens het leed verzachten. Het „Prinses Margriet Fonds“ werd opgericht om U en alle Nederlanders gelegenheid te geven iets af te lossen van die dankbaarheid, welke wij de Koopvaardij verschuldigd zijn.

Dit is geen afdadigheid; veel meer een spontane hulde in praktische banen geleid. Uw bijdrage zal dankbaar worden aanvaard door het Secretariaat dat gevestigd is: Fort Amsterdam No. 12, te Willemstad, Curaçao.

Cheques gelieve men op naam van het „Comité Curaçao v/h Prinses Margriet Fonds“ uit te schrijven.



# ONS KONINKRIJK

## HARE MAJESTEITS BOODSCHAP IN DE SLUIKBLADEN.

Ten minste vier sluikbladen hebben in Nederland de tekst afgedrukt van een boodschap van Hare Majesteit Koningin Wilhelmina, waarin de geest van verzet van het Nederlandse volk wordt gehuldigd en waarin verklaard wordt, dat een zuiver en jong Nederland uit deze oorlog moet opstaan.

De vier bladen zijn: „Ons Volk“, „Vrij Nederland“, „Het Parool“ en „De Geus“. Waarschijnlijk zijn er echter meer bladen, die deze tekst hebben opgenomen. De boodschap zelf luidt als volgt:

„Landgenoten, ik heb u dikwijls langs de radio toesproken en nu ik in deze bijzondere tijden de gelegenheid heb met u in contact te treden door de geheimen pers, wil ik deze buitengewone gelegenheid niet voorbij laten gaan, omdat alles wat in staat is onze eenheid te versterken moet aangewend worden. Ik zie in de woorden van uw moedige ondergrondse pers en uit andere documenten hoe gij in deze moeilijke dagen leeft en vecht. Nog beter echter kan ik u begrijpen uit de woorden dergenen, die naar Engeland ontsnapt en die getuigenis afleggen van uw onwrikbaar geloof in de overwinning. Dat geloof, dat u moed en energie heeft gegeven om te volharden in uw vaart zo goed als in tegenslag. Hierin staat gij niet alleen. Wij vechten schouder aan schouder voor dezelfde zaak — de zaak van waarheid en rechtvaardigheid, de zaak der bevrijding. Wij vechten voor een zuiver jong Nederland, dat uit deze oorlog moet oprijzen, deze oorlog, die u nu ellende en lijden brengt. Maar met Gods hulp zal die dag eens komen.“

## KONINGIN WILHELMINA SCHENKT ONDERSCHIEDINGEN.

Hare Majesteit Koningin Wilhelmina heeft 24 officieren en manschappen van een Nederlandse torpedoboot gedecoreerd met het Bronzen Kruis voor uitstekende diensten bewezen gedurende de twee jaar strijd tegen den vijand. Onder de gedecoreerden bevindt zich Luitenant ter Zee 1e klasse, Etienne Henry Larive, die het bronzen kruis voor de tweede maal ontvangt en reeds in het bezit is van het Distinguished Service Cross met gesp, hem overhandigd door Koning George. Verder zijn zeven luitenant-vliegers en een sergeant-marconist gedecoreerd met het Vliegerskruis wegens moed en plichtsbetrachting. Een matroos van een Motor-torpedoboot-escadrille, die drie mensen redden, ondanks eigen verwondingen, ontving het kruis van verdienste. Onder degenen die het bronzen kruis ontvingen, zijn 2 leden der bemanning van de „Jacob van Heemskerck (Aneta).“

## MINISTER GOEDHART NIET PARTIJLOOS.

Tendentieuze berichtgeving van de regering.

Indertijd hebben wij in het officiële regeringscommuniqué bij de benoeming van Minister Gerrit Goedhart gemeld dat de nieuwe minister van justitie partijloos was. Thans zien wij in

De West van 19 Juli jl. een artikel van iemand, die den nieuwen minister zeer goed moet kennen. Deze deelt mede, dat Minister Goedhart vrijzinnig-democraat is. Zijn vader was remonstrants predikant. Als wonderlijke aanbeveling van Minister Goedhart schrijft de anonieme vriend van den Minister, dat de Minister van justitie „niet jurist-van-de-wet“ is.

Wij vragen ons af, waarom het regeringscommuniqué den minister partijloos noemt. Op zichzelf is het al geen aanbeveling vlees noch vis te zijn en ter aanduiding, dat thans a) alleen de a.r. nog een coördinerend cabinet hebben, b) de r.k. helemaal geen cabinet meer hebben, c) liberalen en socialisten de rest beheren werkt dit communiqué verwarrend. In hoeverre het huidige cabinet nog een weerspiegeling is van ons volk is een moeilijk te beantwoorden vraag.

## INWISSELING VAN JODEN.

Uit Jeruzalem worden de namen bekend gemaakt van 104 Nederlandse Joden, die na uitwisseling tegen Duitse onderdanen in Palestina zijn aangekomen. Het is mogelijk, dat enkele namen bij het overzeinen verminkt zijn. Wij laten hieronder de lijst volgen, zoals zij ons is toegezonden:

Joseph Ascher, Johan Asscher Morel, Klara Asscher uit Amsterdam.

Jacob Bekkers, Messcher Bekkers uit Rotterdam.

Jeronymus Benjamins, Gesina van Blitz, Jacob van Blitz, Alida van Blitz-Bonn uit Amsterdam.

Ursula Borchart, Hellman Hendrick Borchart uit Hilversum.

Elsje Brouwer, Caroline Levie-de Bruyn, Hanna de Bruyn uit Amsterdam.

Alexander Cohen, Frederika Cohen, Jeanette Cohen, uit Nijmegen. Catharine Cohen-Asscher uit Amsterdam.

Fremeten van Dam, Rebekka van Dam uit 's Gravenhage.

Heinsock van Dam uit Schiedam.

Sara Dünner, Alice Dünner, Selma Dünner-Lavy, Watti Dünner uit Amsterdam.

Flora Elias-Spher uit 's Gravenhage.

Isaac van Essen, Louise van Essen uit Arnhem.

Henk van Essen uit Amsterdam

Therese Falk-Koppel uit Naarden.

Pessel Feniche-Fischler, Heinrich Fenicher uit 's Gravenhage.

Sara Gazan uit Zwillo.

Bertha Goldschmidt-Cohen.

Eva Goldschmidt-Schwartzfeld, Julius Goldschmidt, Finne Goldschmidt-Bachter, Laura Goldschmidt-Lijo, Betty Goldschmidt, Susane Goldschmidt uit Amsterdam.

Leo Grünberg, Golda Grünberg-van Beekink uit Arnhem.

Hadassa Hartog-Saykols, Rachel Hartog-Saykols, Regina Hertz-Moses, Ellen Hertz, Sara Fradla Hollander-Silberberg uit Amsterdam.

Rosette de Jong-Leuvenberg, Salomon de Jong uit Amsterdam.

Monnikendam de Jong uit Nijmegen.

Sophie de Jong, Alida de Jong, Bertha de Jong, Jacob de Jong,

Phili de Jong, Simon de Jong uit Amsterdam.

Ethienne Coppenhagen (Stierf na aankomst te Haifa), Herbert Kruskal, Eda Lea Kruskal, Judith Kruskal, Mosse Kruskal, Rachel Kruskal uit 's Gravenhage.

Bertha Leuvenberg, Kato Leuvenberg-Hartog, Rosine Leuvenberg, Frank Leuvenberg, Sara Levie-Osterman, Sophie Levie, Sara Emma Levie-van Son uit Amsterdam.

Eva Levin-Leuvenberg, Anette Levin van Nijmegen uit Rotterdam.

Esther Levisson, Salomon Levisson uit 's Gravenhage.

Rachel Majkels-Königsbergen, Henry Maykels, Elisabeth Mendes da Costa uit Amsterdam.

Joseph Oppenheimer, Rosa Oppenheimer uit Amsterdam.

Abraham Pakkedrager, Elisabeth Pakkedrager-Slutje uit Hilversum.

Hanna de Pauw-Dinner, Sara de Pauw, Serline de Pauw uit Amsterdam.

Brandina Polak, Elizabeth Polak uit Haarlem.

Louise van Praag uit 's Gravenhage.

Sara Sagen-Wagenaar uit Appingedam.

Ilse Selke-Jacobi, Rudolf Seika, Jehuda Serluis, Judith Serluis, Samuel Serluis uit Amsterdam.

Elsa Ronetta Vas Dias uit Winterswijk.

Eva de Vries, Leopold Vanden, Elisabeth Vromen uit Amsterdam.

Ida Wach uit 's Gravenhage.

Ruth Walde-van de Kala, Johan Wolfenstein uit Amsterdam.

## NEDERLANDSE VLEGERS.

Nederlandse Mitchells hebben deelgenomen aan een aanval op Koepang en Nederlandse vliegtuigen schoten een Japanse loger bij Aroe in brand. Andere aanvallen werden gedurende het einde van de week uitgevoerd langs de Besiam-rivier een zijrivier van de Mina (Timor). Op dit eiland vielen de Nederlanders Koepang aan en het Penut-vliegveld.

Raf Mitchellss — het Nederlandse escadrille inbegrepen — hebben de spoorwegemplacements van Tricqueville (Frankrijk) gebombardeerd (Aneta).

## NEDERLAND — FRANKRIJK.

De Nederlandse regering heeft het Franse Comité de la Liberation Nationale medegedeeld, dat zij nota heeft genomen van zijn naamsaanwijzing in „Voorlopige Regering van de Franse Republiek“ en dat het haar genoeg doet met de Voorlopige Regering de betrekkingen te onderhouden, die er voor dien bestonden tussen de Nederlandse regering en het Comité (Aneta).

## DR. VETTEWINKEL †.

Uit Paramaribo wordt gemeld, dat Dr. A. Vettewinkel Maandag in de ouderdom van 61 jaar overleden is. Hij was sedert 1926 lid van het Hof. Hij studeerde rechten te Amsterdam en vestigde zich daarna als advocaat te Heerlen van waar hij naar Suriname ging.



— Ten Zuid-Westen van Florence duren de hevige gevechten voort om het bezit van hooggelegen terrein. De troepen van het achtste leger komen langzaam vooruit. Aan de rest van het front waren de patrouilles en het geslacht actief.

— Zijne Heiligheid de Paus heeft een audiëntie verleend aan Ernst Baron von Weizsaecker, den Duitsen Ambassadeur bij de Heilige Stoel, en zijn echtgenote. Ook ontving de Heilige Vader den Aartsbisschop van Westminster Zijne Hoogwaardige Excellentie Bernard Griffin.

— Maandagavond deden Britse zware bommenwerpers een aanval op Duitse marine-schepen te Le Havre, voorts op het spoorwegcentrum La Roche op 105 kilometer ten Zuid-Oosten van Parijs en op de installaties voor het afschieten der vliegende bommen in Noord-Frankrijk.

— Hal Boyle seint uit Normandië, dat de Noordamerikaanse pantsercolonnes Pontaubault op 6½ kilometer ten Zuiden van Avranches omsingeld hebben alsook Ducey op 8 kilometer ten Zuiden van de stad. De Noord-amerikanen hebben also op twee plaatsen de rivier La Selune overgestoken — de laatste natuurlijke versperring voor een doorbraak naar het Zuiden.

Het Noordamerikaanse voetvolk heeft Villedieu op 18 kilometer ten Noord-Oosten van Avranches ingepalmd en Granville is geheel van de Duitsers gezuiverd.

WIJ HERINNEREN U ER AAN, DAT WIJ VASTE PRIJZEN HEBBEN.

# CASA COHEN

WIJ HERINNEREN U ER AAN, DAT WIJ THUISBEZORGEN.

## Glostora

HAAR CREME

ENGELSCH FABRIKAAT

Verlaagde prijs

fl. 1.00 per flesch

was f. 1.50 per stuk.

IN HET BIJZONDER VOOR DROGE HOOFDHUID.

## SPECIALE

# Uitverkoop

PALM OLIVE ZEEP

MIDDENMAAT

fl. 1.25 per dozijn

was f. 1.75 per dozijn. In het bijzonder voor Hotels, Industrieën, Militaire Diensten enz. fl. 14.00 per gros.



VOOR HET SCHOONMAKEN VAN

Glas — Spiegel  
Zilver — Koper

WET-me-WET



37 c.

## Gebloemd Katoen

Speciaal voor Dames- en Kinderjurken

Engelsch fabrikaat.

Gegarandeerd  
waschecht.

Groote sorteering.

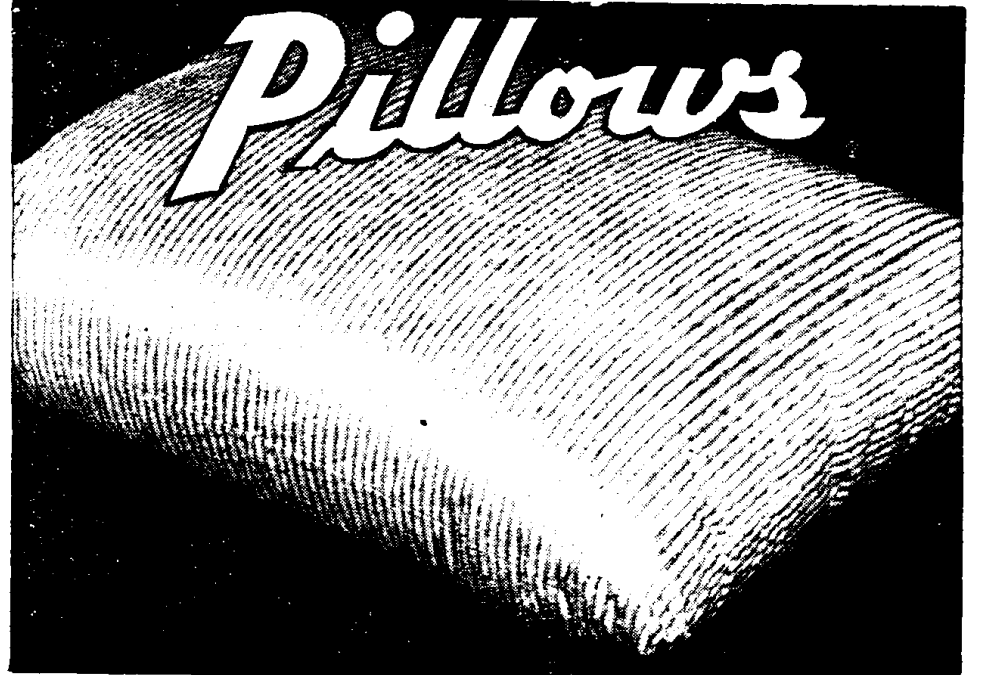
Slechts:

fl. 1.00 per meter.

KOOPT THANS.



## VEREN KUSSENS



Groote Maat (Dik Tijk)  
fl. 5.50 per stuk.

## VOOR DE EERSTE

## Communie

Witte Wollen Gabardin

135 c.M. BREED

fl. 15.00 per meter.

## Listerine

## Mondwater



62 c. per flesch

## NUCGETT STEEN

VOOR WITTE SCHOENEN

Slechts 25c.

## FLESCH voor BARY

Vuurvast.



80c.

3 Voor fl. 2.25

## Q - TIPS

VOOR HET REINIGEN VAN

NEUS, OOREN EN TANDEN

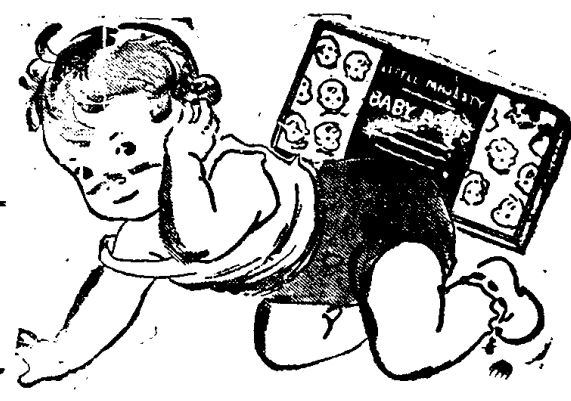
VAN BABY.

IN DOOZEN VAN TWEE

GROOTTEN.

60c. en fl. 1.25.

## Luiers



Fl. 6.50

per stuk van 10 yards.

Goede kwaliteit.

## PYRAMID

HANDKERCHIEFS

A TOOTAL PRODUCT



wash without loss of colour

## Dames

## Zakdoeken

Groote sorteering

ZOOJUIST AANGEKOMEN

Wit en gekleurd.

Met en zonder letter

fl. 2.12 per dozijn



Lissac  
handkerchiefs for women  
A Tootal Product

## BLEEKPOEDER

voor de wasch.

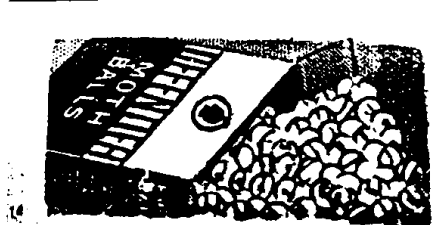


50c. per blik.

Mierenband  
Mierenpapier  
50c per stuk.



## Mottenballen



Slechts 50c. per pond.

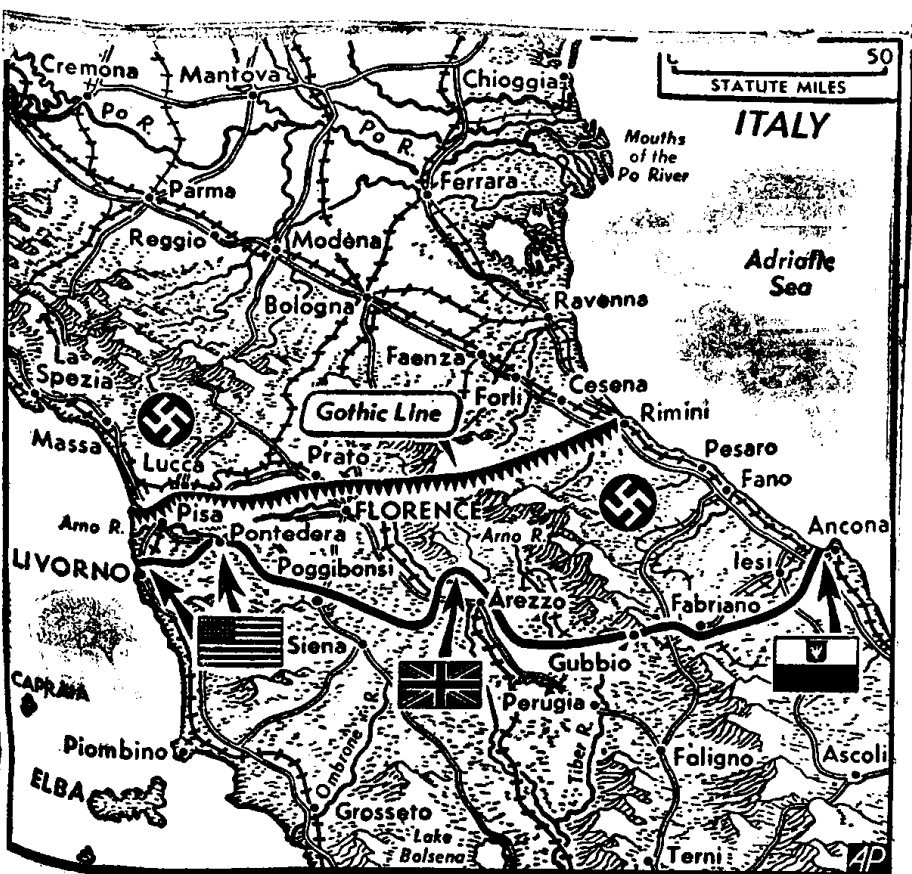
(450 gr.)

## PRULLEMAND

Van Karton.

Zeer aardig model.

f. 2.25, f. 2.50, f. 2.75



In Italië vallen de Geallieerden het krachtigst aan in de richting van Florence waar zij bijna doorgebroken zijn. Het Noordamerikaanse vijfde leger heeft de Arno bij Pisa bereikt en aan de Adriatische kust dringen de Polen op ten Noorden van Ancona.



## CURAÇAO

### GEEN HERZIENING TERRITORIALE WATEREN.

Uit Caracas wordt gemeld, dat Venezolaanse en Nederlandse kringen aldaar de geruchten over een herziening der territoriale wateren tussen Venezuela en Curaçao volkomen uit de lucht zijn gegrepen; het bedoeld artikel, dat in de Journal of Commerce verscheen, dankt zijn ontstaan waarschijnlijk aan een voorgenomen herziening der grenzen tussen Venezuela en Brits Guyana.

### DE BANDENSITUATIE.

De Gouvernements Persdienst meldt ons:

In verband met de vele aanvragen voor banden in de maten 550 x 16, 600 x 16, en 650 x 16 is het gewenst, het publiek erop te wijzen, dat de bandensituatie momenteel zeer precar is. Van de voorraad, die onlangs uit Brazilië werd ontvangen, zijn nog enige banden van bovengenoemde maten voorradig, die echter gereserveerd moeten blijven voor zeer speciale gevallen, zoals de voorziening van dokters- en ambulance-auto's. De oorzaak, dat de Braziliaanse banden zo spoedig zijn opgebraakt, is te wijten aan het feit, dat de daarvoor ontvangen partij synthetische banden uit de Verenigde Staten van Noord-Amerika van zodanige slechte kwaliteit was, dat in plaats van vernieuwing na een jaar of meer, deze al reeds na zes of acht weken moest plaats hebben. Er zijn nu eenmaal vervoersmiddelen, die gaande gehouden moeten worden en dus in de allereerste plaats voor banden in aanmerking komen.

Een nieuwe zending banden zal niet vóór September as, verwacht kunnen worden, zodat de aanvragers van banden van bovengenoemde maten in elk geval tot zo lang geduld zullen moeten oefenen.

Alle automobilisten worden er nogmaals in hun eigen belang op gewezen, zo zuinig en economisch mogelijk met hun banden om te gaan, daar zoals uit het bovenstaande blijkt, de bandensituatie over het algemeen nog geen tekenen van verbetering toont.

### EIND GOED, AL GOED.

De leerlingen van de hoogste klassen van het Sint Thomaskollege waren er gistermorgen vergaderd in het clubgebouw van San Mateo ter bijwoning van de uitreiking der diploma's aan de 35 medeleerlingen, die hun eind-examen met goed gevolg hadden afgelegd. Zij keken naar Zijne Hoogwaardige Excellentie Mgr. P. I. Verriet O.P., die vergezeld van Zijn Secretaris Pater Wilibrordus M. Brada O.P., en geflankeerd door de Fraters Radulphus, Odulfinus en Canutus achter de tafel zat.

Frater Canutus nam, als hoofd van het College, het woord om de scheidende leerlingen geluk te wensen met het opmerkelijke feit, dat van de 35 strijders geen enkele de nederlaag geleden had.

## WATERVATEN.

Inhoud 220 Liter. Speciale constructie. Levering door den plaatselijken Handel.

N. V. Van Leer's Verenigde Fabrieken

## Bonauwheid door Asthma.

Binnen 7 minuten betuigd. In 3 minuten begint dit nieuwe middel, MENDACO door het bloed te circuleren en verlicht het higen, piepen en de benauwdheid veroorzaakt door Asthma en Bronchitis. Spontaan zult gij gemakkelijk en ruim ademen en slapen als een kind. MENDACO zal U verlichting brengen, het doet er niet toe hoe lang gij reeds lijdende zijt, want het lost het slijm op en verwijdt het. Dit slijm vergiftigt Uw lichaam, ondermijnt Uw energie, ruïneert Uw gezondheid en doet U er afgeleefd en oud uitzien voor Uw dat het U een vrije ruime ademtocht. Mendaco is zoo werkzaam, haling binnen 24 uur en genezing van Asthma en Bronchitis binnen 8 dagen garandeert, zoo niet dan krijgt gij Uw geld terug tegen inlevering van het lege pakje. Vraagt heden nog Mendaco aan Uw apotheker. De garantie beschermt U.

Hij stelde vast, dat er onder de leerlingen een grote animo voor de A.M.S. bestond, maar drukte hen op het hart zich eerst goed te bedenken, voordat zij een beslissing in die zin zouden nemen. Om de A.M.S. met succes te kunnen volgen is een goed verstand vereist, grote ijver en vastheid van karakter, omdat de jongens gedurende die jaren geheel op eigen verantwoordelijkheidsgevoel zijn aangewezen, wat betreft de vervulling van hun katholieke plichten.

Vervolgens werden door Mgr. Verriet de diploma's voor Mulo en godsdienstexamen uitgereikt, waarna Zijne Hoogwaardige Excellentie het woord nam om de jongens geluk te wensen en de leraren te bedanken voor de door hen gepraesteerde arbeid. Mgr. Verriet beklemtoonde de verdienste van het katholiek bijzonder onderwijs, zo duidelijk gedemonstreerd in de klinkende successen dit jaar behaald.

Mgr. Verriet vroeg de jongens de lessen gedurende hun vele schooljaren niet alleen op intellectueel, maar ook op godsdienstig gebied ontvangen, niet te vergeten, maar door hun gedrag geheel hun verder leven te tonen, dat zij leerlingen waren van een katholieke school door religieuze geleide.

Nadat Mgr. Verriet aan allen Zijn Bisschoppelijke Zegen had gegeven, werd deze blijde bijeenkomst gesloten.

Als bijzonderheid kunnen wij nog mededelen, dat volgens voorlopige opgave 19 der geslaagde leerlingen naar de A.M.S. denken te gaan: 13 naar afdeling A en 6 naar afdeling B.

### VERENIGINGSNIEUWS.

**Wandelmars:** Zondag had de Senioren-steuwandelmars plaats (15 of 25 km.) onder zeer grote belangstelling. Er namen 36 groepen aan deel. Uitslag 15 km.: 1e prijs jongens: Staco en Staquito. 1e Prijs meisjes: Cito (leidster Everts) en Canarie-Vogels Currom (leidster Wauben). 25 km.: meisjes 1e prijs Bito; jongens 1e prijs Sithoc. Dank zij de goede zorgen van politie en Rode Kruis verliep alles schitterend.

### BISSCHOPPELIJKE NIJVERHEIDSSCHOOL.

Tijdens het weekeinde werd in de Bisschoppelijke Nijverheidsschool een tentoonstelling gehouden van de prestaties der leerlingen in het afgelopen jaar. Een der zalen van de school was opgesierd met de smaakvolle werkstukken der jonge dames.

Tussen sierlijke jurken, schoon bewerkte kledies en fantasierijke kussens hingen enige stilleven, die de bewondering der kijkers wekten voor de mooie kleuren en de harmonie der gestede delen. Zuster Reginalda met haar assistente verheugden zich ten eerste over het feit, dat het werk harer leerlingen zo gewaardeerd werd. Maar in dit centrum van vrouwelijke arbeidzaamheid leeft ook de naastliefde. De meisjes hadden sommige harer eigengemaakte stukken afgestaan ten bate van het Steunfonds voor Katholiek Nederland en zij werden hiervoor verkocht. Een schone bus in de hand ener lieftallige dame was voor iedereen bovendien nog een welkome gelegenheid iets te offeren voor bovengenoemd doel.

De tentoonstelling werd een succes voor de meisjes en in het bijzonder ook voor de leiding der school. Zijne Hoogwaardige Excellentie Mons. P. I. Verriet O.P. bracht ook een bezoek en uitte Zijn bijzondere waardering voor de werkzaamheden van deze Zijne stichting.

Op 11 September begint weder een nieuw schooljaar en opgave van nieuwe leerlingen worden het liefst deze week reeds verwacht.

### HAITIAANSE PERS VERTEGENWOORDIGD OP CURAÇAO.

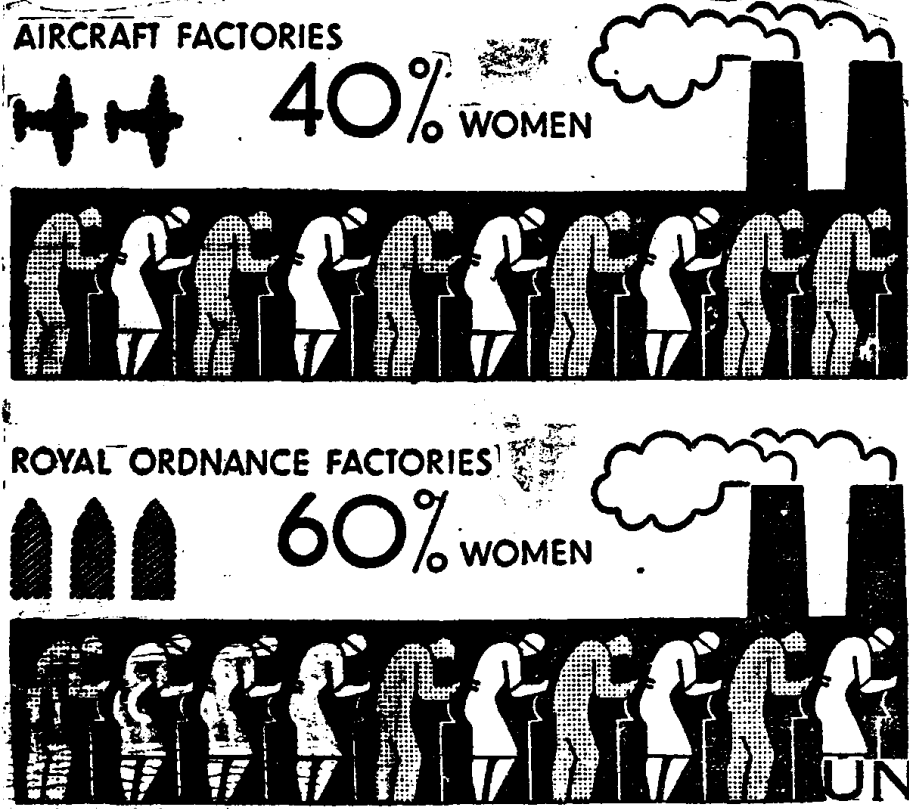
Uit Port au Prince wordt gemeld, dat de Haïtiaanse pers voor het eerst op Curaçao is vertegenwoordigd en wel in de persoon van den Heer Joseph Moussa en die als correspondent voor Haïtiaanse bladen voor Curaçao, Aruba en Bonaire zal optreden.

### OEFENWEDSTRIJDEN VOOR UITZENDING NAAR SURINAME.

Als oefening alvorens naar Suriname te gaan hebben een Arubaanse en een Curaçaose voetbal-elftal tijdens het weekeinde twee wedstrijden gespeeld in het Riststadion. Men is voornemens omstreeks 20 Augustus aanstaande te vertrekken en het is zeker toe te juichen, dat thans reeds deze wedstrijden werden georganiseerd opdat de elftallen de vorm vinden waarin zij uiteindelijk zullen uitkomen.

## The women of Britain fight in the Factories.

TWO EXAMPLES



seerd opdat de elftallen de vorm vinden waarin zij uiteindelijk zullen uitkomen.

**De Arubaanse spelers,** die voorlopig uitgekozen zijn om hun eiland bij het komende tourpooi in Suriname te vertegenwoordigen, zijn: Franken (doelverdediger), J. Quant (achterspeler), H. Kelkboom (achterspeler), Julia (achterspeler), E. Orman (rechtsbuiten), Wout (spil), D. Kelly (linkshalf), S. Tromp (rechtsbuiten), R. Aparicio (rechtsbinnen), F. Kelkboom (rechtsbinnen of midvoor), M. Loeftop (midvoor), Ch. Becker (links of rechtsbuiten), A. Paulina (linksbuiten). Behalve Franken zal er waarschijnlijk nog een doelverdediger naar Suriname meegaan: de keuze is tussen Klepper en Reyes.

**De Curaçaose spelers,** die voorlopig aangezeggd gehad hebben om naar Suriname te gaan zijn: Grovelli (doelverdediger), Nepomuceno (doelverdediger), Pietersz (achterspeler), Confesor (achterspeler), Da Costa Gomez (achterspeler), Eduarda (rechtsbuiten), Mercera (spil), Corps (linkshalf), Heiliger (rechtsbuiten), Boyé (rechtsbinnen), Juliana (midvoor), Hernandez (binnenspeler), Pardo (linksbinnen), Felicia (linksbinnen) en Berkenveld (linksbuiten).

Aruba slaat Curaçao met 4 — 2 in de eerste wedstrijd.

Zaterdagmiddag hebben de Arubanen een verdiende 4 — 2 overwinning weten te behalen op hun Curaçaose kameraden. De wedstrijd duurde 2 x 40 minuten. Toen scheidsrechter Zonruiter floot stelden de elftallen zich als volgt op.

**Curaçao (Oost):** Nepomuceno, Corps, Da Costa Gomez, Eduarda, Mercera, Hernandez, Heiliger, Boyé, Juliana, Pardo, Berkenveld, Paulina, Kemp, F. Kelkboom, Aparicio, Tromp, Kelly, Wout, Orman, H. Kelkboom, Reyes, Julia.

**Aruba (West):** Een volledige beschrijving geven van deze wedstrijd zullen wij niet. Het was van het begin af duidelijk, dat de Arubanen in de meerderheid waren en zij waar schijnlijk met de overwinning zouden gaan strijken. Dit was vooral te wijten aan de zwakke Curaçaose verdediging. In de eerste twee minuten (zo niet één minuut) van de wedstrijd wisten de Arubanen twee doelpunten te maken; het eerste werd geplaatst door Kelkboom en het tweede door den toegelopen Tromp. De stand bleef onveranderd tot de rust.

Na de rust wisten de Arubanen de voorsprong te vergroten tot 4 — 0. Het derde doelpunt werd geboren uit een hoekschop van Kemp. Zonder dat de bal door iemand aangeraakt werd verdween hij over het hoofd van den slecht opgestelden doelman in het net. Het vierde doelpunt werd gemaakt door den vervanger van Aparicio.

Ook het Curaçaose elftal was na de rust enigszins veranderd. Hernandez was uitgevallen, Corps speelde nu op zijn plaats en Rosario verving hem als rechtsachter. Hoewel iets beter was de Curaçaose achterhoede toch nog onvoldoende.

Het eerste tegenpunt kwam van Berkenveld na een mooie "pass" van Pardo. Berkenveld zag zich alleen gesteld voor twee of drie Arubaanse spelers, den doelman inbegrepen. Zijn boog-

schot ging evenwel over de hoofden van allen heen het doel in. Het tweede tegenpunt van Curaçao werd gemaakt door een kopbal van Pardo toen er een korte branding voor het Curaçaose doel ontstond. Als wij verdere opmerkingen moeten maken over het Curaçaose elftal op deze middag, dan is het dat Juliana als midvoor in het geheel niet beviel, evenmin als Nepomuceno in het doel. In de Curaçaose voorhoede zat in het geheel geen verband. Pardo en Boyé aeden hun best doch Heiliger en Berkenveld waren beneden peil. Ook de middenlinie had beter gekund. De achterhoede voldeed niet. Het Arubaanse elftal speelde een goede partij en vooral Wout toonde weer eens een uitstekende spil te zijn. Doelman Reyes had de bewondering van het slecht opgekomen publiek.

Aruba wint met 3 — 2 in de tweede wedstrijd.

In de wedstrijd van Zondag heeft Aruba een nieuwe overwinning weten te behalen op het Curaçaose elftal. Ook in deze wedstrijd waren de Arubanen de meerderen zodat de stand van 3 — 2 goed de verhouding weergeeft. Het Arubaanse elftal was ongewijzigd. Het Curaçaose elftal was als volgt opgesteld:

**Nepomuceno**  
Pietersz Confesor  
Rosario Mercera Corps  
Heiliger Hernandez Juliana  
Felicia Berkenveld

Geen der spelers van Jong Holland deed mede, naar wij vernamen als protest tegen een uitlating van een lid der elftalcommissie.

De Arubanen, die met de wind in de rug begonnen, openden al direct een reeks aanvallen op het Curaçaose doel. De voorhoede speelde goed samen en werd voortdurend gevoerd door de middenlinie. De Curaçaose verdediging was veel krachtiger dan de vorige dag en men wist in het eerste kwartier van de wedstrijd dan ook alle gevaar te weren. De Curaçaose voorhoede was volkomen ongevaarlijk en de Arubaanse achterspelers hadden er gemakkelijk werk mee.

De twee eerste doelpunten van Aruba waren eerder te wijten aan het falen van den Curaçaos doelman dan aan de achterhoede in haar geheel.

Het eerste doelpunt was een ver schot van Wout, dat op ongeveer 30 cm. onder de lat tussen de armen van den doelman in het net verdween.

Het tweede doelpunt werd geboren uit een handig doorgevoerde bal van Paulina naar Kemp. Zonder de bal aan te raken wist Kemp den aanstormenden Pietersz te verschalken en schoot hij ogenblikkelijk in van behoorlijke afstand. De bal vloog rakelings langs den doelman tussen de palen door. Tot de rust bleef Aruba de voorsprong van 2 — 0 behouden.

De tweede helft van de wedstrijd was lang niet zo interessant als de eerste helft. Men kon zelfs spreken van slap spel; Mercera, de Curaçaose spil, was evenwel goed in de weer, doch op Heiliger na verknogde de voorhoede de meeste ballen, vooral op de linkervleugel waar Berkenveld een fultoze partij te zien gaf.

Ongeveer een half uur na de rust werd Aruba's Paulina "genomen" door Pietersz binnen het strafschopgebied en wees scheidsrechter Van Rosberg naar het witte stipje. Wout, die overigens minder op dreef was dan de vorige middag, schoot kalm in 3 — 0 voor Aruba.

Met wisselende kansen duurde de wedstrijd voort. Het eerste Curaçaose tegenpunt werd spoedig geboren toen Heiliger het leer meenam in een snelle ren en Reyes het nakijken gaf.

Het tweede Curaçaose punt kwam tegen het einde na drie hoekschoppen welke door Felicia genomen werden. Rosario, die beter speelde dan vele zijner collega's, schoot in. De uitmuntende Arubaanse doelverdediger was te ver uitgelopen en kon er niets meer aan doen.

### Nabeschouwing.

Voetbalminnend Curaçao is ongetwijfeld ten zeerste teleurgesteld tijdens het weekeinde, zowel door de opstelling van zijn vertegenwoordigend elftal als door het geleverde spel.

Commentaren waren niet van de lucht, doch de grootste critiek was blijkbaar gericht tegen de elftalcommissie. Het protest van Jong Holland is daar ook een uitvloeisel van. Jong Holland had in de eerste plaats gaarne gezien, dat ook Calmes aangewezen was voor uitzending en in de tweede plaats was deze vereniging gekrenkt door het feit dat haar speler Pardo, die algemeen erkend wordt een van Curaçao's beste te zijn, door de elftalcommissie niet als zodanig werd erkend. Uitlatingen van een bepaald lid der elftalcommissie gaven der vereniging aanleiding bij wijze van protest haar spelers te verbieden aan de wedstrijd van Zondag deel te nemen en eventueel niet mede naar Suriname te gaan, tenzij de elftalcommissie haar houding zou wijzigen. Wij willen hier geen oordeel uitspreken. Slechts hopen wij dat in het belang van Curaçao men tot een vergelijk komt omdat Zondag overdudelijk gebleken is dat Pardo, Boyé en Eduarda moeilijk gemist kunnen worden.

Over de keuze der overige spelers valt moeilijk wat te zeggen. Sommigen hadden liever Bernabela dan Berkenveld als linksbuiten gezien. Anderen hadden Juliana, Felicia, Da Costa Gomez en Nepomuceno liever helemaal niet gezien. In ieder geval is het een feit, dat het elftal zoals het thans is niemand bevalt. Hieraan hebben echter ook de spelers zelf schuld. Enkel hunner menen voldeed te zijn zodat zij niet aan de oefeningen behoeven deel te nemen en hierdoor wordt de elftalcommissie ook belemmerd in het doen van een keuze.

Wat betreft de uitzending van Berkenveld naar Suriname vernamen wij, dat beslist is, dat Berkenveld in geen enkele wedstrijd tegen Suriname zal uitkomen aangezien hij zelf Suriname is. Wel zal hij aan andere wedstrijden deelnemen en omdat deze speler jarenlang op grasvelden gespeeld heeft geloven wij dat hij dan geen slecht figuur zal slaan. Het sportveld van de Surinaamse Voetbalbond in de Cultuurtuin is een grasveld en bovendien zijn de omstandigheden daar anders dan hier (windsterkte publiek enz.).

Onze jongens zullen zeker met moeilijkheden te kampen krijgen waarmede geen rekening behoeft de gehouden te worden bij het vierlandentournooi dat onlangs hier gehouden en door Curaçao gewonnen werd. Men kan er ook op rekenen, dat Suriname alle zeilen bij zal zetten om te winnen. De voetbalsport, die daar enkele jaren sterk achteruitging, is sedert het vorig jaar weer herleefd en zelfs heeft een Surinaams elftal sindsdien in Demerara weten te winnen. De Curaçaose verdediging zal waarschijnlijk het formidabel trio van Samson, Declercq en Nelom tegenover zich krijgen, spelers die nooit naar Curaçao kwamen aangezien zij in militaire dienst zijn.

Samson is een soepele, berekende speler. Declercq is een gevaar voor elken doelman om zijn geweldige schot en Nelom is lenig en glad. Naar wij vernemen zal de Heer H. A. Dennert namens de N.A.V.B. met de Arubaanse en Curaçaose ploegen meegaan. De Heer L. Daal zal de Curaçaose ploeg vertegenwoordigen en de Heer G. Rosario zal de elftalcommissie vertegenwoordigen.

### DE BAZAAR.

De opening is Donderdag om 17 uur. De Gouverneur zal er bij zijn. Voor diens aankomst wordt de zaal gesloten. Wie er niet in is wordt verzocht rustig buiten te wachten en de gebeurtenissen per luidspreker te volgen. Donderdag blijft de bazaar open tot 23 uur. Vrijdags- en Zaterdagmorgens 9.30 — 11.30 uur attracties gesloten, maar bazaar open. Vrijdagmiddag 17 — 23 uur attracties open; Zaterdag van 14 uur af de attracties open tot Zondagmorgen.

## Curaçao Trading Company, S.A.

Mogelijkheid tot te werk stellen van één of meer mannelijke krachten in het bezit van recent

## M.U.L.O. Diploma

Gelieve sollicitaties schriftelijk in te dienen.

## Pan American World Airways

Wij hebben het genoeg bekend te maken dat ons kantoor op HATO STATION thans door middel van een directe lijn aan het telefoonnet is aangesloten onder nummer

1800

Pan American World Airways

S. E. L. Maduro & Sons, N. V. Generale Agenten.

## Oproep aan alle Limburgers.

Limburgers, die er iets voor voelen op Curaçao over te gaan tot het stichten van een Vereniging „Limburgie“ in dien geest van die, welke in de meeste groote steden in Nederland bestonden, worden verzocht naam en adres bekend te maken aan het voorlopig comité, p.a. Eug. Winters. Welgelegen, waarna een circulaire met datum en uur van de e.v. bijeenkomst, waarop tot de stichting van Limburgia zal worden overgegaan, wordt toegezonden.

Wanneer Gij op reis gaat, Vraagt inlichtingen bij

S. E. L. MADURO & SONS, INC.

REISBUREAU

Passagebiljetten per vliegtuig, stoomboot en spoor tegen officiële tarieven zonder extra kosten

RESERVEERING HOTEL ACCOMMODATIES

OPSLAG EN VERSCHIEP VAN BAGAGE

INTERNATIONALE EXPEDITEURS

Generale Agenten: Pan American World Airways

Agenten: K.E.M. — Grace Line — Ybarra Lijn — Flota Mercante del Estado — Harrison Line — Alcoa Steamship Co. — Swiss War Transport Office en vele andere

Kantoor: De Ruyterplein — 2 — Telefoon 1200

Na Kantoor uren: No. 1771—1925—2449

geleide vrije toegang; daaronder evenals het eerste een bijbel geen toegang. Zaterdagmiddag, tegen een contemporair kinderattracties op de tennishal. Nachtergrond. Dit stuk stelt de bespotting van Christus voor.

Foto's Prinses.

De foto's van Prinses Juliana, Mussolini en Hirohito (of wel die indertijd besteld zijn, kunnen anderen Japanner men in het op de bazaar in ontvangst genomen worden. Betaling wordt met het salaris geregeld. Albums, foto's, ook van Indië, zijn nog te koop.

### EEN NIEUWE WINTERS.

In het atelier van Schilder Eugene A. Winters hebben wij gelegenheid gehad nog een tweede stuk te zien, dat bestemd is voor de tentoonstelling, welke deze week in Emmastad zal worden gehouden en welke tentoonstelling zullen zijn voor de gevangenen en kinderpakketten. Dit tweede stuk — het eerste, de apocalyptische ruiters is: buiten-gewoon geslaagd — wordt eveneens op triplex uitgevoerd en is

### VOOR STEUNFONDS KATHOLIEK NEDERLAND.

Hedenmorgen werden in het theater Brion voor de kinderen van het Sint Martinusgesticht toneelstukjes voorgedragen door verschillende meisjesgroepen. Ieder kind betaald een klein tree, dat bestemd werd voor de Steunfonds Katholiek Nederland.